

## Allor saranno i miei pensier

## Seconda parte

Petrarca, *Canzoniere* XXX (30)

Luca Marenzio (c.1553-1599)

*Il sesto libro de madrigali a6 voci* (Angelo Gardino press, Venice, 1595)

5

Canto Al - lor sa - ran - no i miei pen - sier a ri - va Che

Alto Al - lor sa - ran - no i miei pen - sier a ri - va

Quinto Al - lor sa - ran - no i miei pen - sier a ri - va

Sesto Al - lor Che fo - glia

Tenore Al - lor sa - ran - no Che

Basso Al - lor sa - ran - no i miei pen - sier a ri - va Che fo - glia

10

fo - glia ver - de non si tro - v'in lau - ro; Quan - d'a - vrò que - to il cor, a - sciu - ti

non si tro - v'in lau - ro; a - sciu - ti

non si tro - v'in lau - ro; Quan - d'a - vrò que - to il cor,

ver - de non si tro - v'in lau - ro; Quan - d'a - vrò que - to il cor, a - sciu - ti

fo - glia ver - de non si tro - v'in lau - ro; Quan - d'a - vrò que - to il cor,

ver - de non si tro - v'in lau - ro; Quan - d'a - vrò que - to il cor, a - sciu - ti

Typeset by Allen Garvin (aurvondel@gmail.com) (orig. 2024-12-26 / ver. 2024-12-26) CC BY-NC 4.0 (no perf. restrictions)

15 20

gli oc-chi, Ve-drem ghiac-ciar il fo-co ar-der la ne-ve: Non ho tan-ti ca-  
gli oc-chi, Ve-drem ghiac-ciar il fo-co ar-der la ne-ve: Non ho tan-ti ca-  
Ve-drem ghiac-ciar il fo-co Non ho tan-ti ca-  
gli oc-chi, ar-der la ne-ve: Non ho tan-ti ca-  
Ve-drem ghiac-ciar il fo-co ar-der la ne-ve:  
gli oc-chi, Ve-drem ghiac-ciar il fo-co ar-der la ne-ve:

25

pel - - li in que - ste chio - me, in que-ste chio -  
pel - li in que-ste chio - - me, in que-ste  
pel - - li in que-ste chio - me, in que-  
pel - - li in que-ste chio - me, in que - ste chio - me  
in que-ste chio - me, in  
Non ho tan - ti ca - pel - - li in

30 35

- me Quan-ti\_\_\_ vor-rei quel\_ gior - n'at-ten - der an - - - ni.

chio - me Quan - ti vor-rei at-ten-der an - ni.

- ste chio - me Quan-ti\_\_\_ vor-rei quel gior - n'at-ten-der an - - ni, an - ni.

Quan-ti\_\_\_ vor-rei quel gior - n'at-ten-der an-ni, at-ten - der an - ni.

que - ste chio - me Quan-ti\_\_\_ vor-rei quel gior - n'at - ten - der an - - - ni.

que - ste chio - me Quan-ti\_\_\_ vor-rei quel gior - n'at - ten-der an - - - ni.

Allor saranno i miei pensier a riva  
 che foglia verde non si trovi in lauro;  
 quand'avrò queto il core, asciuti gli occhi,  
 vedrem ghiacciar il foco, arder la neve:  
 non ho tanti capelli in queste chiome  
 quanti vorrei quel giorn'attender anni.

My thoughts at last will come to shore,  
 when there are no green leaves on laurel:  
 when I've quieted my heart, dried my eyes,  
 we'll see freezing fire and burning snow:  
 and there's not as many strands in my hair  
 as the years I'd wait to see that, and years.

A.S. Kline (©2004, used with permission)